

## Cum să faceți o plângere?

**Deci, cum pot face plângere la PPO (Ombudsman pentru Penitenciare și Serviciul de Probațiune)?**

Urmați acești **trei pași ușori**:

1. Asigurați-vă că, mai întâi, parcurgeți întreaga procedură de depunere a reclamațiilor din centrul de deportare.
2. Scrieți o adnotare scurtă în care ne spuneți despre ce este vorba în reclamația dumneavoastră și de ce nu sunteți încă mulțumit(ă).
3. Trimiteți-ne copii ale tuturor documentelor dumneavoastră – inclusiv toate formularele de depunere a plângerilor ale centrului de deportare.

**Am tradus această broșură în mai multe limbi. Dacă nu găsiți o broșură în limba dumneavoastră maternă, vă rugăm să ne contactați.**

## Unde să trimiteți reclamația dumneavoastră

**Unde să trimit toată documentația mea?**

Trimiteți copiile tuturor documentelor pentru reclamațiile dumneavoastră la această adresă:

Prisons and Probation Ombudsman Third Floor,  
10 South Colonnade Canary Wharf,  
London E14 4PU

Scrisorile dumneavoastră către Ombudsman pentru Penitenciare și pentru Serviciul de Probațiune sunt **gratuite**. Expedierea scrisorilor dumneavoastră va fi plătită de IRC (Internet Relay Chat).

**Rețineți**, nu ne trimiteți documente originale, deoarece nu le putem returna.

**Prisons &  
Probation  
Ombudsman**  
Independent Investigations

## Cum să faceți o plângere la Ombudsman pentru Penitenciare și Serviciul de Probațiune (PPO)

**Ați făcut o plângere și încă nu sunteți mulțumit(ă)?**

Cum să faceți o plângere la Ombudsman pentru Penitenciare și Serviciul de Probațiune (PPO)

## Știați?

- În fiecare an, PPO (Ombudsman pentru Penitenciare și Serviciul de Probațiune) primește mii de **plângeri, inclusiv de la persoanele private de libertate**.
- Ca răspuns la aceste plângeri, facem **recomandări centrelor de deportare a imigranților** iar rezultatele investigațiilor noastre urmăresc să facă din detenția pentru imigranți un loc **mai echitabil și mai sigur** pentru deținuții din întreaga țară.

**Ați pierdut vreun bun personal?  
Crezi că ai fost tratat(ă) nedrept?  
Contactați PPO (Ombudsman  
pentru Penitenciare și Serviciul de  
Probațiune).**

## Adevărul despre PPO (Ombudsman pentru Penitenciare și Serviciul de Probațiune)

- Nu lucrăm pentru Ministerul de Interne sau pentru Departamentul de aplicarea a legii în domeniul imigrației. PPO (Ombudsman pentru Penitenciare și Serviciul de Probațiune) este **independent**.
- Scrisorile adresate nouă **nu vor fi citite de către IRC (Internet Relay Chat)**, și nu vor fi folosite împotriva dumneavoastră. Nu veți avea probleme dacă ne trimiteți o plângere.
- Primim în fiecare an plângeri de la persoane private de libertate. **Noi vă putem ajuta.**
- Dacă suntem de acord cu dumneavoastră, este posibil să primiți **scuze; pagubele dumneavoastră să fie acoperite; chiar și o schimbare în modul de funcționare a centrului**.
- Vă vom anunța dacă putem investiga plângerea dumneavoastră **în termen de 10 zile** de la primirea acesteia.

## Cu privire la ce vă puteți plânde?

**În regulă, cu privire la  
ce pot face o plângere?**

**Vă puteți plânde la PPO (Ombudsman pentru Penitenciare și Serviciul de Probațiune) cu privire la mai multe probleme – de la modul în care personalul se comportă cu dumneavoastră, la bunurile personale pierdute sau chiar despre transportul între penitenciare, între centre de detenție sau în propria țară.**

Nu putem investiga:

- Plângeri sau decizii privind cauzele de imigrare.
- Plângeri cu privire la îngrijirea medicală.
- Ca regulă generală, dacă au trecut mai mult de 3 luni de la răspunsul final din partea centrului de deportare cu privire la reclamația dumneavoastră inițială.
- Plângerea trebuie să fie în legătură cu ceea ce vi s-a întâmplat dumneavoastră, și nu altcuiva.
- Dacă inițiați sau ați inițiat un caz pentru aceeași chestiune.